

REGLAMENTOS

REGLAMENTO (UE) 2018/255 DE LA COMISIÓN

de 19 de febrero de 2018

por el que se aplica el Reglamento (CE) n.º 1338/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo por lo que se refiere a las estadísticas basadas en la encuesta europea de salud mediante entrevista (EHIS)

(Texto pertinente a efectos del EEE)

LA COMISIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea,

Visto el Reglamento (CE) n.º 1338/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2008, sobre estadísticas comunitarias de salud pública y de salud y seguridad en el trabajo ⁽¹⁾, y en particular su artículo 9, apartado 1,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) n.º 1338/2008 establece un marco común para la producción sistemática de estadísticas europeas de salud pública y salud y seguridad en el trabajo.
- (2) De conformidad con el artículo 9, apartado 1, del Reglamento (CE) n.º 1338/2008, son necesarias medidas de ejecución para especificar los datos y los metadatos que deben suministrarse sobre el estado de salud, los factores determinantes de la salud y la asistencia sanitaria de los que trata el anexo I de dicho Reglamento, así como para establecer los períodos de referencia y los intervalos para la transmisión de esos datos.
- (3) Dichos datos constituyen un conjunto mínimo de datos estadísticos que debe permitir un mejor seguimiento de los programas de salud y de las políticas de la Unión en materia de inclusión social y protección social, desigualdades en salud y envejecimiento saludable.
- (4) Los datos confidenciales que los Estados miembros envíen a la Comisión (Eurostat) deben manejarse de conformidad con el principio de secreto estadístico establecido en el Reglamento (CE) n.º 223/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo ⁽²⁾, y con el Reglamento (CE) n.º 45/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo ⁽³⁾.
- (5) Se ha realizado un análisis de la relación coste-beneficio que se ha evaluado de conformidad con el artículo 6 del Reglamento (CE) n.º 1338/2008. Dicho análisis ha demostrado que la disponibilidad de datos comparables a escala de la Unión puede ser de gran utilidad en cuanto a las decisiones relativas a la política de salud y a la política social, así como para fines científicos. El uso de herramientas comunes permitiría la coherencia de los datos entre los diferentes países, aunque los costes correspondientes variarían en función del grado de integración de las variables solicitadas y de la metodología en las encuestas existentes a escala nacional.
- (6) Las medidas establecidas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité del Sistema Estadístico Europeo.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Objeto

Las estadísticas europeas basadas en la encuesta europea de salud mediante entrevista (EHIS) se referirán al estado de salud, la asistencia sanitaria y los factores determinantes de la salud, así como a las características sociodemográficas de la población de 15 años o más.

⁽¹⁾ DO L 354 de 31.12.2008, p. 70.

⁽²⁾ Reglamento (CE) n.º 223/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 11 de marzo de 2009, relativo a la estadística europea (DO L 87 de 31.3.2009, p. 164).

⁽³⁾ Reglamento (CE) n.º 45/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2000, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones y los organismos comunitarios y a la libre circulación de estos datos (DO L 8 de 12.1.2001, p. 1).

*Artículo 2***Definiciones**

A efectos del presente Reglamento, se entenderá por:

1) «hogar privado»:

- a) un hogar unipersonal, es decir, una persona que vive sola en una unidad de vivienda separada u ocupa, como huésped, una sala o salas separadas de una unidad de vivienda sin juntarse con ningún otro ocupante de la misma unidad de vivienda para formar parte de un hogar multipersonal, como se define a continuación, o
- b) un hogar multipersonal, es decir, un grupo de personas que ocupan el conjunto o parte de una unidad de vivienda y se procuran en común los alimentos y posiblemente otros productos necesarios para vivir; los miembros del grupo pueden reunir sus ingresos, disponer de un presupuesto común y compartir gastos en mayor o menor medida;

en esta definición no se incluyen los hogares colectivos, como hospitales, centros asistenciales, residencias, cárceles, cuarteles militares, instituciones religiosas, pensiones u hostales;

2) «residencia habitual»: el lugar en el que una persona pasa normalmente el período diario de descanso, sin contar las ausencias temporales por motivos de ocio, vacaciones, visitas a amigos y parientes, negocios, tratamiento médico o peregrinación religiosa;

se considerarán residentes habituales de la zona geográfica en cuestión únicamente las siguientes personas:

- a) las que hayan vivido en su lugar de residencia habitual durante un período ininterrumpido de al menos doce meses antes de la fecha de referencia, o
- b) las que hayan llegado a su lugar de residencia habitual durante los doce meses anteriores a la fecha de referencia con la intención de permanecer en él durante al menos un año;

cuando no se puedan determinar las circunstancias descritas en las letras a) o b), se entenderá por «residencia habitual» el lugar de residencia legal o registrado;

- 3) «microdatos»: observaciones o mediciones no agregadas de las características de cada una de las unidades;
- 4) «microdatos precomprobados»: microdatos verificados por los Estados miembros sobre la base de normas comunes de validación consensuadas;
- 5) «metadatos»: datos que definen y describen otros datos, la metodología usada y procesos estadísticos.

*Artículo 3***Datos requeridos**

1. Cada Estado miembro proporcionará a la Comisión (Eurostat) los microdatos establecidos en el anexo I.
2. Dichos microdatos se basarán en muestras probabilísticas representativas a escala nacional.
3. A fin de obtener un elevado nivel de armonización de los resultados de la encuesta entre los países, la Comisión (Eurostat), en estrecha colaboración con los Estados miembros, propondrá recomendaciones metodológicas y prácticas, y directrices sobre el muestreo y la realización de la encuesta. Estas recomendaciones y directrices se establecerán en un «Manual de la encuesta europea de salud mediante entrevista (EHIS)», que incluirá un modelo de cuestionario.
4. Los requisitos de precisión serán los que figuran en el anexo II. Los factores de ponderación se calcularán de modo que se tenga en cuenta la probabilidad de selección de las unidades, la ausencia de respuesta y, en su caso, el ajuste de la muestra a datos externos relacionados con la distribución de las personas en la población destinataria.

*Artículo 4***Población de referencia**

1. La población de referencia estará constituida por las personas de 15 años o más con residencia habitual en hogares privados del territorio del Estado miembro de que se trate en el momento de la recogida de datos.
2. Quedarán excluidos los territorios nacionales que figuran en el anexo III. Además, también podrán quedar excluidas de la muestra algunas partes del territorio nacional que no superen el 2 % de la población nacional. La información sobre estos territorios nacionales se facilitará en los metadatos de referencia.

*Artículo 5***Período de recogida de datos**

1. Los datos se recogerán en 2019.
2. La recogida de datos se escalonará a lo largo de tres meses como mínimo, incluyendo como mínimo un mes del período comprendido entre septiembre y diciembre.

*Artículo 6***Suministro de los microdatos a la Comisión (Eurostat)**

1. Los Estados miembros transmitirán los microdatos precomprobados (sin identificación directa e incluidos los factores de ponderación) exigidos por el presente Reglamento de acuerdo con una norma de intercambio de datos establecida por la Comisión (Eurostat). Los datos se proporcionarán a Eurostat a través de la ventanilla única para que la Comisión (Eurostat) pueda extraerlos por medios electrónicos.
2. Los Estados miembros transmitirán los microdatos precomprobados en un plazo de nueve meses a partir del final del período nacional para recoger los datos.

*Artículo 7***Suministro de los metadatos de referencia a la Comisión (Eurostat)**

1. Los metadatos de referencia relativos a la calidad se proporcionarán ajustándose a la norma del Sistema Estadístico Europeo especificada por la Comisión (Eurostat) y acordada con los Estados miembros.
2. Los Estados miembros transmitirán los metadatos de referencia relativos a la calidad exigidos por el presente Reglamento de acuerdo con una norma de intercambio de metadatos establecida por la Comisión (Eurostat). Los datos se proporcionarán a Eurostat a través de la ventanilla única para que la Comisión (Eurostat) pueda extraerlos por medios electrónicos.
3. Los Estados miembros proporcionarán dichos metadatos a la Comisión (Eurostat) a más tardar tres meses después de la transmisión de los microdatos precomprobados.

*Artículo 8***Entrada en vigor**

El presente Reglamento entrará en vigor a los veinte días de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de febrero de 2018.

Por la Comisión
El Presidente
Jean-Claude JUNCKER

ANEXO I

Microdatos que deben presentarse a la Comisión (Eurostat)

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
VARIABLES TÉCNICAS DE LA ENCUESTA			
PID	Número de identificación del encuestado	Número de 10 dígitos	Todos
HHID	Número de identificación del hogar	Número de 10 dígitos No consta	Todos
PRIMSTRAT	Estratos primarios utilizados en la selección de la muestra	Número de 4 dígitos No aplicable (sin estratificación)	Todos
PSU	Unidades de muestreo primarias utilizadas en la selección de la muestra	Número de 4 dígitos No aplicable (sin muestreo multietapa)	Todos
WGT	Ponderación individual final	Número de 8 dígitos	Todos
WGT_SPEC	Ponderación individual especial final	Número de 8 dígitos No consta	Todos
PROXY	Se entrevistó a la persona seleccionada o a otra distinta (entrevista indirecta)	La persona seleccionada Otro miembro del hogar Otra persona distinta ajena al hogar	Todos
REFDATE	Fecha de referencia de la entrevista	Número de 8 dígitos (AAAAMMDD)	Todos
INTMETHOD	Método utilizado de recogida de datos	Por el propio encuestado, correo, versión no electrónica Por el propio encuestado, correo, versión electrónica (correo electrónico) Por el propio encuestado, cuestionario en línea Entrevista presencial, versión no electrónica Entrevista presencial, versión electrónica Entrevista telefónica, versión no electrónica Entrevista telefónica, versión electrónica Entrevista personal en línea Recogida por métodos mixtos	Todos
INTLANG	Lengua utilizada en la entrevista	Códigos de 3 dígitos (lista normalizada de códigos de Eurostat) No consta	Todos

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
VARIABLES			
SEX	Sexo del encuestado	Varón Mujer	Todos
YEARBIRTH	Año de nacimiento del encuestado	Número de 4 dígitos (AAAA)	Todos
PASSBIRTH	El cumpleaños del encuestado ya ha pasado el día de la entrevista	Sí No	Todos
COUNTRY	País de residencia	Código del país (código SCL GEO)	Todos
REGION	Región de residencia	Código de 2 dígitos según el nivel regional NUTS 2 (2 dígitos tras el código de país) No consta	Todos
DEG_URB	Grado de urbanización	Ciudades Pueblos o suburbios Zonas rurales No consta	Todos
BIRTHPLACE	País de nacimiento	Código del país (código SCL GEO) No consta	Todos
CITIZEN	País de la nacionalidad principal	Código del país (código SCL GEO) Apátrida No consta	Todos
BIRHTPLACEFATH	País de nacimiento del padre	Código del país (código SCL GEO) No consta	Todos
BIRTHPLACEMOTH	País de nacimiento de la madre	Código del país (código SCL GEO) No consta	Todos
HATLEVEL	Nivel de estudios (nivel de estudios más alto aprobado)	Sobre la base de la clasificación CINE de 2011, códigos CINE-A Ninguna educación formal o menos que CINE 1 CINE 1. Educación primaria CINE 2. Educación secundaria baja CINE 3. Educación secundaria alta CINE 4. Educación postsecundaria no terciaria CINE 5. Educación terciaria de ciclo corto CINE 6. Grado en educación terciaria o nivel equivalente CINE 7. Nivel de maestría, especialización o equivalente CINE 8. Nivel de doctorado o equivalente No consta	Todos

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
MAINSTAT	Situación laboral autodeclarada	Empleado Desempleado Jubilado Incapacitado para trabajar por problemas prolongados de salud Alumno o estudiante Tareas del hogar En servicio militar o civil obligatorio Otras No consta	Todos
FT_PT	Trabajo a tiempo parcial o a tiempo completo (autodeclarado)	Trabajo a tiempo completo Trabajo a tiempo parcial No consta No aplicable	MAINSTAT = Empleado
JOBSTAT	Situación en el empleo principal	Trabajador por cuenta propia con empleados Trabajador por cuenta propia sin empleados Trabajador por cuenta ajena Trabajador familiar (no remunerado) No consta No aplicable	MAINSTAT = Empleado
JOBISCO	Ocupación en el empleo principal	CIUO-08 de 2 dígitos No consta No aplicable	MAINSTAT = Empleado
LOCNACE	Actividad económica de la unidad local como empleo principal (sector económico)	NACE rev. 2 a nivel de 1 dígito No consta No aplicable	MAINSTAT = Empleado
PARTNERS	Pareja que vive en el mismo hogar	Persona que vive con su pareja legal o de hecho Persona que no vive con su pareja legal o de hecho No consta No aplicable	Todos
MARSTALEGAL	Estado civil legal	Persona que nunca ha estado casada ni en una relación de pareja registrada Persona casada o en una relación de pareja registrada Persona viuda o cuya pareja registrada ha fallecido (y que no ha vuelto a casarse ni a tener nueva pareja registrada)	Todos

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
		Persona divorciada o cuya relación de pareja registrada se ha disuelto legalmente (y que no ha vuelto a casarse ni a tener nueva pareja registrada) No consta	
HHNBPERS	Tamaño del hogar	Número de miembros del hogar No consta	Todos
HHNBPERS_0_13	Número de personas de 13 años de edad o menos	Número No consta	Todos
HHTYPE	Tipo de hogar	Hogar unipersonal Madre sola o padre solo con al menos un hijo menor de 25 años Madre sola o padre solo con todos los hijos de 25 años o más Pareja sin hijos Pareja con al menos un hijo menor de 25 años Pareja con todos los hijos de 25 años o más Otro tipo de hogar No consta	Todos
HHINCOME	Renta equivalente mensual neta del hogar	Primer quintil de renta Segundo quintil de renta Tercer quintil de renta Cuarto quintil de renta Quinto quintil de renta No consta	Todos

VARIABLES DE SALUD

Estado de salud

Módulo mínimo europeo del estado de salud

HS1	Percepción subjetiva del estado de salud	Muy bueno Bueno Regular (ni bueno ni malo) Malo Muy malo No consta	Todos
HS2	Problemas de salud de larga duración	Sí No No consta	Todos
HS3	Limitación en actividades por problemas de salud	Gravemente limitado Limitado pero no gravemente Nada limitado No consta	Todos

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
Enfermedades y afecciones crónicas			
CD1A	Ha padecido asma en los últimos 12 meses (incluida asma alérgica)	Sí No No consta	Todos
CD1B	Ha padecido bronquitis crónica, enfermedad pulmonar obstructiva crónica o enfisema en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1C	Ha padecido un infarto de miocardio (ataque cardíaco) o las consecuencias crónicas de un infarto de miocardio en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1D	Ha padecido una cardiopatía coronaria o una angina de pecho en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1E	Ha tenido hipertensión arterial en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1F	Ha padecido un ictus (derrame cerebral, embolia cerebral) o las consecuencias crónicas de un ictus en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1G	Ha padecido artrosis (excluida la artritis) en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1H	Ha padecido una afección lumbar u otra lesión crónica de la espalda en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1I	Ha padecido una afección cervical u otra lesión crónica del cuello en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1J	Ha padecido diabetes en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1K	Ha padecido alguna alergia, como rinitis, conjuntivitis, dermatitis, alergia alimentaria o de otro tipo (excluida el asma alérgica), en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
CD1L	Ha padecido cirrosis hepática en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1M	Ha padecido incontinencia urinaria o problemas de control de la vejiga urinaria en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1N	Ha padecido problemas de riñón en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1O	Ha padecido depresión en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD1P	Ha tenido niveles elevados de lipidemia en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
CD2	Percepción subjetiva del estado de salud bucodental	Muy bueno Bueno Regular (ni bueno ni malo) Malo Muy malo No consta	Todos

Accidentes y lesiones

AC1A	Ha sufrido un accidente de tráfico en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
AC1B	Ha sufrido un accidente en casa en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
AC1C	Ha sufrido un accidente durante su tiempo libre en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
AC2	Intervención médica más grave en relación con el accidente más grave en los últimos 12 meses	Ingreso en un hospital o cualquier otro centro sanitario Intervención de un médico o un enfermero No fue necesaria intervención alguna No consta No aplicable	si AC1A = Sí o AC1B = Sí o AC1C = Sí

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
Ausencia del trabajo (por problemas de salud)			
AW1	Ausencia del trabajo por problemas de salud propios en los últimos 12 meses	Sí No No consta No aplicable	si MAINSTAT = Empleado
AW2	Número de días de ausencia del trabajo por problemas de salud propios en los últimos 12 meses	Número de días No consta No aplicable	Si AW1 = Sí
Limitaciones funcionales			
PL1	Utiliza gafas o lentillas	Sí No Ciego o no puede ver en absoluto No consta	Todos
PL2	Dificultad para ver, incluso utilizando gafas o lentillas	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta No aplicable	Si PL1 = Sí o No o No consta
PL3	Uso de audífono	Sí No Sordo profundo No consta	Todos
PL4	Dificultad para oír lo que se dice en una conversación con otra persona en una sala tranquila, incluso utilizando un audífono	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta No aplicable	Si PL3 = Sí o No o No consta
PL5	Dificultad para oír lo que se dice en una conversación con otra persona en una sala más ruidosa, incluso utilizando un audífono	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta No aplicable	Si PL3 = Sí o No o No consta

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
PL6	Dificultad para caminar medio kilómetro en terreno llano sin bastón u otro tipo de ayuda	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta	Todos
PL7	Dificultad para subir o bajar 12 escalones	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta	Todos
PL8	Dificultad para recordar o concentrarse	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta	Todos
PL9	Dificultad para morder o masticar alimentos duros	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta No aplicable	Si AGE (!) ≥ 55

Actividades de cuidado personal

PC1A	Dificultad para alimentarse	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta No aplicable	Si AGE ≥ 55
PC1B	Dificultad para acostarse o levantarse de la cama, o para sentarse y levantarse de una silla	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta No aplicable	Si AGE ≥ 55
PC1C	Dificultad para vestirse y desnudarse	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta No aplicable	Si AGE ≥ 55

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
PC1D	Dificultad para utilizar el retrete	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta No aplicable	Si AGE \geq 55
PC1E	Dificultad para bañarse o ducharse	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No consta No aplicable	Si AGE \geq 55
PC2	Habitualmente recibe ayuda para realizar una o más actividades de cuidado personal: alimentarse, acostarse y levantarse de la cama, sentarse y levantarse de una silla, vestirse y desnudarse, utilizar el retrete, bañarse o ducharse	Sí, al menos para una actividad No No consta No aplicable	Si (AGE \geq 55) y { PC1A \neq Ninguna dificultad o PC1B \neq Ninguna dificultad o PC1C \neq Ninguna dificultad o PC1D \neq Ninguna dificultad o PC1E \neq Ninguna dificultad }
PC3	Necesita ayuda o más ayuda de la que dispone para realizar una o más de las actividades de cuidado personal: alimentarse, acostarse y levantarse de la cama, sentarse y levantarse de una silla, vestirse y desnudarse, utilizar el retrete, bañarse o ducharse	Sí, al menos para una actividad No No consta No aplicable	Si (AGE \geq 55) y { PC1A \neq Ninguna dificultad o PC1B \neq Ninguna dificultad o PC1C \neq Ninguna dificultad o PC1D \neq Ninguna dificultad o PC1E \neq Ninguna dificultad }

Actividades del hogar

HA1A	Dificultad para preparar las comidas	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No aplicable (nunca lo ha intentado o no necesita hacerlo) No consta No aplicable	Si AGE \geq 55
HA1B	Dificultad para utilizar el teléfono	Ninguna dificultad Alguna dificultad	Si AGE \geq 55

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
		<p>Mucha dificultad</p> <p>No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo</p> <p>No aplicable (nunca lo ha intentado o no necesita hacerlo)</p> <p>No consta</p> <p>No aplicable</p>	
HA1C	Dificultad para hacer las compras	<p>Ninguna dificultad</p> <p>Alguna dificultad</p> <p>Mucha dificultad</p> <p>No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo</p> <p>No aplicable (nunca lo ha intentado o no necesita hacerlo)</p> <p>No consta</p> <p>No aplicable</p>	Si AGE \geq 55
HA1D	Dificultad para organizarse la toma de medicamentos	<p>Ninguna dificultad</p> <p>Alguna dificultad</p> <p>Mucha dificultad</p> <p>No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo</p> <p>No aplicable (nunca lo ha intentado o no necesita hacerlo)</p> <p>No consta</p> <p>No aplicable</p>	Si AGE \geq 55
HA1E	Dificultad para hacer tareas domésticas ligeras	<p>Ninguna dificultad</p> <p>Alguna dificultad</p> <p>Mucha dificultad</p> <p>No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo</p> <p>No aplicable (nunca lo ha intentado o no necesita hacerlo)</p> <p>No consta</p> <p>No aplicable</p>	Si AGE \geq 55
HA1F	Dificultad para hacer ocasionalmente tareas domésticas pesadas	<p>Ninguna dificultad</p> <p>Alguna dificultad</p> <p>Mucha dificultad</p> <p>No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo</p> <p>No aplicable (nunca lo ha intentado o no necesita hacerlo)</p> <p>No consta</p> <p>No aplicable</p>	Si AGE \geq 55

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
HA1G	Dificultad para ocuparse de su dinero y realizar las tareas administrativas cotidianas	Ninguna dificultad Alguna dificultad Mucha dificultad No puede hacerlo de ninguna manera / Incapaz de hacerlo No aplicable (nunca lo ha intentado o no necesita hacerlo) No consta No aplicable	Si AGE \geq 55
HA2	Habitualmente recibe ayuda para realizar una o más tareas del hogar: preparar las comidas, utilizar el teléfono, hacer las compras, administrarse la medicación, realizar tareas del hogar ligeras o pesadas, ocuparse de sus finanzas y realizar las tareas administrativas cotidianas	Sí, al menos para una actividad No No consta No aplicable	Si (AGE \geq 55) y { HA1A \neq Ninguna dificultad o HA1B \neq Ninguna dificultad o HA1C \neq Ninguna dificultad o HA1D \neq Ninguna dificultad o HA1E \neq Ninguna dificultad o HA1F \neq Ninguna dificultad o HA1G \neq Ninguna dificultad }
HA3	Necesita ayuda o más ayuda de la que dispone para realizar una o más de las actividades domésticas: preparar las comidas, utilizar el teléfono, hacer las compras, administrarse la medicación, realizar tareas del hogar ligeras o pesadas, ocuparse de su dinero y realizar las tareas administrativas cotidianas	Sí, al menos para una actividad No No consta No aplicable	Si (AGE \geq 55) y { HA1A \neq Ninguna dificultad o HA1B \neq Ninguna dificultad o HA1C \neq Ninguna dificultad o HA1D \neq Ninguna dificultad o HA1E \neq Ninguna dificultad o HA1F \neq Ninguna dificultad o HA1G \neq Ninguna dificultad }

Dolor

PN1	Intensidad del dolor físico durante las últimas 4 semanas	Ninguno Muy leve Leve Moderado Intenso Muy intenso No consta	Todos
-----	---	--	-------

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
PN2	En qué medida ha obstaculizado el dolor el trabajo normal en las últimas 4 semanas (incluido tanto el trabajo fuera del hogar como las tareas del hogar)	Nada Un poco Moderadamente Bastante Mucho No consta	Todos

Salud mental

MH1A	Con qué frecuencia ha sentido poco interés o alegría por hacer cosas en las últimas 2 semanas	Nunca Varios días Más de la mitad de los días Casi cada día No consta	Todos
MH1B	Con qué frecuencia se ha sentido decaído, deprimido o desesperado en las últimas 2 semanas	Nunca Varios días Más de la mitad de los días Casi cada día No consta	Todos
MH1C	Con qué frecuencia ha tenido problemas para quedarse dormido, para seguir durmiendo o ha dormido demasiado en las últimas 2 semanas	Nunca Varios días Más de la mitad de los días Casi cada día No consta	Todos
MH1D	Con qué frecuencia ha tenido sensación de cansancio o de tener poca energía en las últimas 2 semanas	Nunca Varios días Más de la mitad de los días Casi cada día No consta	Todos
MH1E	Con qué frecuencia ha tenido poco apetito o ha comido demasiado en las últimas 2 semanas	Nunca Varios días Más de la mitad de los días Casi cada día No consta	Todos
MH1F	Con qué frecuencia ha experimentado sentimientos negativos contra sí mismo, se ha sentido fracasado o ha sentido que tiene una influencia negativa en sí mismo o en su familia, en las últimas 2 semanas	Nunca Varios días Más de la mitad de los días Casi cada día No consta	Todos
MH1G	Con qué frecuencia ha tenido problemas para concentrarse en algo, como leer el periódico o ver la televisión en las últimas 2 semanas	Nunca Varios días Más de la mitad de los días Casi cada día No consta	Todos

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
MH1H	Con qué frecuencia se ha movido o ha hablado tan despacio que los demás pueden haberlo notado; o al contrario, ha estado tan inquieto o agitado que se ha estado moviendo de un lado para otro más de lo habitual, en las últimas 2 semanas	Nunca Varios días Más de la mitad de los días Casi cada día No consta	Todos

Módulo europeo de atención sanitaria

Uso de asistencia hospitalaria

HO12	Número de noches que ha pasado en un hospital en los últimos 12 meses	Número No consta	Todos
HO34	Número de días en que ha recibido asistencia en un hospital de día en los últimos 12 meses	Número No consta	Todos

Uso de asistencia ambulatoria y a domicilio

AM1	Última vez que acudió al dentista, al ortodoncista o higienista dental (para sí mismo)	Hace menos de 6 meses Hace entre 6 y 12 meses Hace 12 meses o más Nunca No consta	Todos
AM2	Última vez que acudió a un médico general o a un médico de familia (para sí mismo)	Hace menos de 12 meses Hace 12 meses o más Nunca No consta	Todos
AM3	Número de consultas a un médico general o a un médico de familia durante las últimas cuatro semanas (para sí mismo)	Número No consta No aplicable	Si AM2 = Hace menos de 12 meses
AM4	Última vez que consultó al especialista (para sí mismo)	Hace menos de 12 meses Hace 12 meses o más Nunca No consta	Todos
AM5	Número de consultas al especialista durante las últimas cuatro semanas (para sí mismo)	Número No consta No aplicable	Si AM4 = Hace menos de 12 meses
AM6A	Consulta a un fisioterapeuta en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
AM6B	Consulta a un psicólogo, psicoterapeuta o psiquiatra en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos
AM7	Uso de servicios de asistencia a domicilio para necesidades personales en los últimos 12 meses	Sí No No consta	Todos

Consumo de medicamentos

MD1	Consumo de medicamentos recetados por un médico en las últimas dos semanas (excepto anticonceptivos)	Sí No No consta	Todos
MD2	Consumo de medicamentos, de medicamentos a base de plantas o de vitaminas no recetados por un médico en las últimas dos semanas (excepto anticonceptivos)	Sí No No consta	Todos

Prácticas preventivas

PA1	Última vacunación contra la gripe	Año y mes (AAAAMM) Hace demasiado tiempo (antes del año civil anterior) Nunca No consta	Todos
PA2	Última vez que le tomó la tensión arterial un profesional sanitario	En los últimos 12 meses Hace más de 1 año pero menos de 3 Hace más de 3 años pero menos de 5 Hace 5 años o más Nunca No consta	Todos
PA3	Última vez que le midió los niveles de colesterol un profesional sanitario	En los últimos 12 meses Hace más de 1 año pero menos de 3 Hace más de 3 años pero menos de 5 Hace 5 años o más Nunca No consta	Todos
PA4	Última vez que le midió los niveles de glucosa un profesional sanitario	En los últimos 12 meses Hace más de 1 año pero menos de 3 Hace más de 3 años pero menos de 5 Hace 5 años o más Nunca No consta	Todos

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
PA5	Última vez que le hicieron una prueba de detección de sangre oculta en las heces	En los últimos 12 meses Hace más de 1 año pero menos de 2 Hace más de 2 año pero menos de 3 Hace 3 años o más Nunca No consta	Todos
PA6	Última vez que le hicieron una colonoscopia	En los últimos 12 meses Hace más de 1 año pero menos de 5 Hace más de 5 año pero menos de 10 Hace 10 años o más Nunca No consta	Todos
PA7	Última vez que le hicieron una mamografía	En los últimos 12 meses Hace más de 1 año pero menos de 2 Hace más de 2 año pero menos de 3 Hace 3 años o más Nunca No consta No aplicable	Si SEX = Mujer
PA8	Última vez que le hicieron una citología vaginal	En los últimos 12 meses Hace más de 1 año pero menos de 2 Hace más de 2 año pero menos de 3 Hace 3 años o más Nunca No consta No aplicable	Si SEX = Mujer

Necesidades de asistencia sanitaria no satisfechas

UN1A	Necesidad de asistencia sanitaria no satisfecha en los últimos 12 meses por la lista de espera	Sí No No necesitó asistencia sanitaria No consta	Todos
UN1B	Necesidad de asistencia sanitaria no satisfecha en los últimos 12 meses por dificultades relacionadas con el transporte o la distancia	Sí No No necesitó asistencia sanitaria No consta	Todos
UN2A	No pudo permitirse algún examen o tratamiento médico en los últimos 12 meses por motivos económicos	Sí No No necesitó No consta	Todos

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
UN2B	No pudo permitirse algún examen o tratamiento dental en los últimos 12 meses por motivos económicos	Sí No No necesitó No consta	Todos
UN2C	No pudo permitirse medicamentos que le habían recetado en los últimos 12 meses por motivos económicos	Sí No No necesitó No consta	Todos
UN2D	No pudo permitirse la asistencia en salud mental (por un psicólogo, psicoterapeuta o psiquiatra, por ejemplo) en los últimos 12 meses por motivos económicos	Sí No No necesitó No consta	Todos

Determinantes de la salud

Peso y altura

BM1	Altura, descalzo	Número en cm No consta	Todos
BM2	Peso, sin zapatos ni ropa	Número en kg No consta	Todos

Actividad física / ejercicio

PE1	Esfuerzo físico del trabajo (tanto remunerado como no remunerado)	Sentado o de pie la mayor parte del tiempo Caminando o realizando tareas que requieren esfuerzo físico moderado la mayor parte del tiempo Realizando tareas que requieren gran esfuerzo físico la mayor parte del tiempo No realiza tareas relacionadas con el trabajo No consta	Todos
PE2	Número de días de una semana tipo en que camina al menos 10 minutos seguidos para ir a algún sitio o regresar	Número de días Nunca lleva a cabo ese tipo de actividades físicas No consta	Todos

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
PE3	Tiempo transcurrido en ir a los sitios y regresar en un día tipo	10-29 minutos diarios 30-59 minutos diarios Entre 1 hora y menos de 2 horas al día Entre 2 horas y menos de 3 horas al día 3 horas diarias o más No consta No aplicable	Si PE2 ¹ Nunca lleva a cabo ese tipo de actividades físicas
PE4	Número de días de una semana tipo en que se desplaza en bicicleta al menos 10 minutos seguidos para ir a algún sitio o regresar	Número de días Nunca lleva a cabo ese tipo de actividades físicas No consta	Todos
PE5	Tiempo transcurrido en desplazarse en bicicleta a los sitios en un día tipo	10-29 minutos diarios 30-59 minutos diarios Entre 1 hora y menos de 2 horas al día Entre 2 horas y menos de 3 horas al día 3 horas diarias o más No consta No aplicable	Si PE4 ¹ Nunca lleva a cabo ese tipo de actividades físicas
PE6	Número de días en una semana tipo en que practica algún deporte o ejercicio físico recreativo (ocio) que causa al menos un pequeño aumento del ritmo respiratorio o la frecuencia cardíaca durante un mínimo de 10 minutos de forma continua	Número de días Nunca lleva a cabo ese tipo de actividades físicas No consta	Todos
PE7	Tiempo dedicado a hacer deporte o ejercicio físico recreativo (ocio) en una semana tipo	Horas y minutos (HHMM) No consta No aplicable	Si PE6 ¹ Nunca lleva a cabo ese tipo de actividades físicas
PE8	Número de días en una semana tipo dedicados a actividades de musculación	Número de días Nunca lleva a cabo ese tipo de actividades físicas No consta	Todos
PE9	Tiempo que permanece sentado en un día tipo	Horas y minutos (HHMM) No consta	Todos

Hábitos alimentarios

DH1	Frecuencia del consumo de fruta, excluidos los zumos	Una o más veces al día Entre 4 y 6 veces por semana Entre 1 y 3 veces por semana Menos de una vez por semana Nunca No consta	Todos
-----	--	---	-------

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
DH2	Número de porciones diarias de fruta, excluidos los zumos	Número No consta No aplicable	Si DH1 = Una o más veces al día
DH3	Frecuencia del consumo de verduras o ensalada, excluidos los zumos y las patatas	Una o más veces al día Entre 4 y 6 veces por semana Entre 1 y 3 veces por semana Menos de una vez por semana Nunca No consta	Todos
DH4	Número de porciones diarias de verdura o ensalada, excluidos los zumos y las patatas	Número No consta No aplicable	Si DH3 = Una o más veces al día
DH5	Frecuencia del consumo de zumo de frutas o verduras puro	Una o más veces al día Entre 4 y 6 veces por semana Entre 1 y 3 veces por semana Menos de una vez por semana Nunca No consta	Todos
DH6	Frecuencia del consumo de refrescos con azúcar	Una o más veces al día Entre 4 y 6 veces por semana Entre 1 y 3 veces por semana Menos de una vez por semana Nunca No consta	Todos

Consumo de tabaco

SK1	Tipo de consumo de tabaco actual	Fuma diariamente Fuma ocasionalmente No fuma No consta	Todos
SK2	Número medio de cigarrillos al día	Número No consta No aplicable	Si SK1 = Fuma diariamente
SK3	Antes fumaba tabaco diariamente	Sí No No consta No aplicable	Si SK1 = Fuma ocasionalmente o No fuma o No consta

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
SK4	Número de años durante los que fumó tabaco diariamente	Número No consta No aplicable	Si SK1 = Fuma diariamente o { (SK1 = Fuma ocasionalmente o No fuma o No consta) y SK3 = Sí }
SK5	Frecuencia de la exposición al humo de tabaco en el interior de edificios	Todos los días, 1 hora o más al día Todos los días, menos de 1 hora al día Al menos una vez por semana (pero no todos los días) Menos de una vez por semana Nunca o casi nunca No consta	Todos
SK6	Tipo de cigarrillos electrónicos o aparatos electrónicos similares usado	Vaporea diariamente Vaporea ocasionalmente Antes vaporeaba Nunca ha vaporeado No consta	Todos

Consumo de bebidas alcohólicas

AL1	Frecuencia del consumo de bebidas alcohólicas de cualquier tipo (cerveza, vino, sidra, aguardientes, cócteles, combinados, licores, alcoholes de fabricación casera, etc.) en los últimos 12 meses	A diario o casi a diario 5-6 días por semana 3-4 días por semana 1-2 días por semana 2-3 días en un mes Una vez al mes Menos de una vez al mes No ha consumido en los últimos 12 meses, puesto que ha dejado de beber alcohol Nunca o solamente unos sorbos para probarlo a lo largo de toda la vida No consta	Todos
AL2	Frecuencia del consumo de alguna bebida alcohólica de lunes a jueves	Los 4 días 3 de los 4 días 2 de los 4 días 1 de los 4 días Ninguno de los 4 días No consta No aplicable	Si AL1 = A diario o casi a diario o 5-6 días por semana o 3-4 días por semana o 1-2 días por semana

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
AL3	Número de bebidas alcohólicas (estándar) como promedio, en uno de los días (de lunes a jueves)	16 o más bebidas diarias 10-15 bebidas diarias 6-9 bebidas diarias 4-5 bebidas diarias 3 bebidas diarias 2 bebidas diarias 1 bebida diaria 0 bebidas diarias No consta No aplicable	Si (AL1 = A diario o casi a diario o 5-6 días por semana o 3-4 días por semana o 1-2 días por semana) y (AL2 = Los 4 días o 3 de los 4 días o 2 de los 4 días o 1 de los 4 días)
AL4	Frecuencia del consumo de alguna bebida alcohólica de viernes a domingo	Los 3 días 2 de los 3 días 1 de los 3 días Ninguno de los 3 días No consta No aplicable	Si AL1 = A diario o casi a diario o 5-6 días por semana o 3-4 días por semana o 1-2 días por semana
AL5	Número de bebidas alcohólicas (estándar) como promedio, en uno de los días (de viernes a domingo)	16 o más bebidas diarias 10-15 bebidas diarias 6-9 bebidas diarias 4-5 bebidas diarias 3 bebidas diarias 2 bebidas diarias 1 bebida diaria 0 bebidas diarias No consta No aplicable	Si (AL1 = A diario o casi a diario o 5-6 días por semana o 3-4 días por semana o 1-2 días por semana) y (AL4 = Los 3 días o 2 de los 3 días o 1 de los 3 días)
AL6	Frecuencia de episodios de consumo intensivo de alcohol (equivalente a 60 g de etanol puro o más) en los últimos 12 meses	A diario o casi a diario 5-6 días por semana 3-4 días por semana 1-2 días por semana 2-3 días en un mes Una vez al mes Menos de una vez al mes No en los últimos 12 meses Nunca en toda la vida No consta No aplicable	Si AL1 = A diario o casi a diario o 5-6 días por semana o 3-4 días por semana o 1-2 días por semana o 2-3 días en un mes o Una vez al mes o Menos de una vez al mes

Código de la variable	Nombre de la variable	Categorías	Filtro
Apoyo social			
SS1	Número de personas cercanas con las que puede contar en caso de graves problemas personales	Ninguna 1 o 2 3 o 5 6 o más No consta	Todos
SS2	Grado de interés que muestran los demás en lo que hace	Mucha atención e interés Algo de atención e interés No está seguro Poca atención e interés Ninguna atención ni interés No consta	Todos
SS3	En qué medida es fácil obtener ayuda práctica de los vecinos en caso de necesidad	Muy fácil Fácil Posible Difícil Muy difícil No consta	Todos
Prestación de asistencia o cuidados informales			
IC1	Presta cuidados o asistencia a una o más personas que padecen problemas relacionados con la edad, afecciones o dolencias crónicas al menos una vez por semana (excluidas las actividades profesionales)	Sí No No consta	Todos
IC2	Relación actual con la persona o personas que padecen alguna afección o dolencia crónica o problemas debidos a la edad avanzada y reciben cuidados o asistencia al menos una vez a la semana por parte del encuestado	Miembros de la familia del encuestado No son miembros de la familia del encuestado No consta No aplicable	Si IC1 = Sí
IC3	Número de horas por semana en que el encuestado presta cuidados o asistencia a esta persona o personas	Menos de 10 horas semanales Al menos 10 pero menos de 20 horas semanales 20 horas semanales o más No consta No aplicable	Si IC1 = Sí

(1) AGE se refiere a la edad del encuestado en años cumplidos.

ANEXO II

Requisitos de precisión

1. Los requisitos de precisión para todas las series de datos se expresan en errores estándar y se definen como funciones continuas de las estimaciones efectivas y del tamaño de la población estadística de un país.
2. La desviación típica estimada de una estimación $\widehat{SE}(\widehat{p})$ no será superior a la siguiente cantidad:

$$\sqrt{\frac{\widehat{p}(1 - \widehat{p})}{f(N)}}$$

3. La función $f(N)$ tendrá la forma de $f(N) = a\sqrt{N} + b$.
4. Se utilizarán los siguientes valores para los parámetros N , a y b :

\widehat{p}	N	a	b
Tasa de la población que se ve muy limitada en las actividades habituales debido a problemas de salud (a partir de los 15 años de edad)	Población del país a partir de los 15 años de edad que reside en hogares privados, en millones de personas y redondeado al tercer decimal	1 200	2 800

ANEXO III

Territorios nacionales que están excluidos de la encuesta

País	Territorios nacionales
Francia	Departamentos y territorios de ultramar
Chipre	La zona no controlada por el Gobierno
Países Bajos	Islas del Caribe (Bonaire, San Eustaquio y Saba)
Irlanda	Todas las islas, salvo Achill, Bull, Cruit, Gorumna, Inishnee, Lettermor, Lettermullan y Valentia
Reino Unido	Norte escocés del Canal de Caledonia e Islas Sorlingas
